

JYVÄSKYLÄN

11.-16.7.2006

**KESÄ**



## KIITÄMME

päärahoittajiamme

Jyväskylän kaupunkia, Jyväskylän  
maalaiskuntaa ja opetusministeriötä.

Lisäksi kiitämme  
yhteistyökumppaneitamme:

Suomen Kulttuurirahasto, Keski-Suomalainen, Kesko, Keski-Suomen Osuuspankki, Vapo, Jämsän kaupunki, Jämsän seurakunta, Jyväskylän kaupunginteatteri, Jyväskylä Sinfonia, Keski-Suomen Kirjailijatalo, Jyväskylän kaupunginkirjasto, Jyväskylän työväenyhdistys, Jyväskylän ammattipiiston Konservatorio, Jyväskylän kaupunkiseurakunta, Petäjäveden seurakunta, Jyzz ry, Loiskis ry, Jyväskylän kulttuuripalvelukeskus, Kulttuuriraitta, Rápina ry, Hankasalmen lukio, Mäki-Matin perhepuisto, Jelmu ry, Näyttämö Lutakko, Baari Vakiopaine, Club Blaze2b, Jyväskylän tanssiyhdistys, Jazz Bar, Ravintola Figaro, Nikolainkulman neuvonta- ja lipunmyynti, Elävä kaupunkikeskus ry, Keskimaa, UPM-Kymmene, Koillis-Häme, Keski-Suomen YH-rakennuttajat, Jyväskylän Energia, Uraisten kunta, Keuruun kaupunki, Ranskan kulttuurikeskus, Potsdamin kaupunki, Blueweb Oy, Teatterin Tiedotuskeskus (TINFO), Suomen Kirjailijaliitto



JYVÄSKYLÄN  
KAUPUNKI



OPETUSMINISTERIÖ



JYVÄSKYLÄN  
MAALAIKUNTA

## Jyväskylän Kesä elää vahvasti ajassa

Kaduilla, konserttisaleissa ja klubeilla on Kesä. Vahvasti ajan hermolla elävä Jyväskylän Kesä tarjoaa jälleen laadukasta, viihdyttävää ja koskettavaa kuulutavaa, nähtävää ja koettavaa. Peruselementit puheohjelmasta lastenohjelmaan, konserteista sanattomaan teatteriin ja klubitarjonnasta katuteatteriin muodostavat toimivan kokonaisuuden.

Viime vuosina saavutettu kävijämäärä ja medianäkyvyys kertovat, että Pohjoismaiden vanhin yhtäjaksoisesti järjestetty kulttuurifestivaali kiinnostaa. Vuorovuosin Jyväskylässä ja lähikunnissa järjestetty avajaiskonsertti illanviettoineen on suosittu ja osaltaan vahvistaa seutuyhteistyötä. Jämsässä ensimmäistä kertaa järjestettävä avajaiskonsertti linkittää Jyväskylän ja eteläisen Keski-Suomen vahvan keskuksen. Keski-Suomen liiton kuntarakenne-esitys korostaa kolmen osakeskuksen – Jämsän, Jyväskylän ja Äänekosken – vahvistamista koko maakuntamme elinvoiman turvaamiseksi. Kulttuuri sopii oivallisesti myös tähän yhteistyöhön.

Kansainvälisyys on yksi Kesän perusteema. Festivaali tuo maailmankuuluja esiintyjä ja puhujia Jyväskylään, herättää keskustelua ja konkreettisia kohtaamisia. EU-puheenjohtajuusvuoden kokousten ja muidenkin merkittävien kansainvälisten tapaamisten ja kongressien järjestäminen lähikuukausina Jyväskylässä osoittavat, että meillä on osaamista, asiantuntijoita ja loistavat puitteet. Jyväskylä elää vahvana Euroopassa!

Kiitän lämpimästi kaikkia Kesän toimijoita, tukijoita ja yhteistyökumppaneita hienosta ohjelmakokonaisuudesta. Tervetuloa Kesään elämysten keskelle!

Markku Andersson  
Jyväskylän kaupunginjohtaja

Avajaiskonsertti .....	4–5
Konserttikesä .....	6–8
Ismo Eskelinen .....	6
Kuusisto & Eskelinen .....	7
Marielle Nordmann .....	8
Sanaton teatteri .....	9–14
Nukketeatteri Ognivo .....	9
Fabrik Company .....	10
Circo Aereo & RinneRadio .....	11
Familie Flöz .....	12
Avner Eisenberg .....	13
Lahtinen & Komaro, Mona Ray .....	14
Jyväskylän Taidetanssiyhdistys .....	15
Kesäklubit .....	16–23
Pohjonen & Kosminen .....	16
Iita Iiron kanssa nro 3 .....	17
Pluck .....	18
RinneRadio .....	19
Ulla Tapaninen & Nasevat Kurtut .....	20
Elias Kahila, Steen1, Asa ja Flow-Mo .....	21
Vapaat jamit, Aicha, Present Sense live .....	22
Numminen & Kella, Nieminen & Litmanen .....	23
Koko perheen kesä .....	24–27
Lumoton Sanan Talo:	
Leena Laulajainen .....	24
Kari Levola, Mari Mörö .....	25
Vauvojen tanssiaisat .....	25
Aarresaari .....	26
Sirkuskoulu, taikurikoulu .....	27
Puheohjelma .....	28–30
Elokuvat .....	31
Kurssit: Avner Eisenberg, Näyttelijä ja kamera, Laululeiri ja -kilpailu .....	32–34
Ilmahojelmat .....	35
Ohjelma, lipunmyynti .....	36–37
Esityspaikat, majoitus, kartta .....	38–39





jan söderblom

## Avajaiskonsertti ti 11.7. ja ke 12.7.

Barbara Hendricks (USA)

Jan Söderblom

Jyväskylän Sinfonia

Zoltán Kodály: Kesäilta

Hector Berlioz: Les nuits d'été

Camille Saint-Saëns: Sinfonia no. 2 op. 55 a-molli

Viulutaiteilija ja kapellimestari **Jan Söderblom** tuli tutuksi konserttiyleisölle jo 1980 -luvun alussa monipuolisena esiintyjänä. Hän toimi Uusi-Helsinki -kvartetin viulistina vuosina 1982–2001, jolloin yhtye menestyi mm. Concertino Praga- sekä London String Quartet -kilpailuissa ja teki konserttimatkoja Euroopan tärkeimmille konserttilavoille. Kvartetin jäsenenä Söderblom teki yhteistyötä mm. Bela Davidovichin, Barbara Hendricksin ja Ralf Gothónin kanssa. Orkesterinjohtoa hän opiskeli Sibelius-Akatemiassa mm. Jorma Panulan ja Leif Segerstamin johdolla ja valmistui kapellimestariluokalta 2001. Viime vuosina Söderblom on vieraillut säännöllisesti Suomen Kansallisoopperassa ja Tukholman Kuninkaallisessa Oopperassa, jossa maaliskuussa 2006 hänen johdollaan kantaesitettiin Daniel Börtzin ooppera Svall.

**Barbara Hendricks** on nykyhetken suosituimpia klassisia laulajia. Hän on tehnyt yli 80 levytystä maailman johtavien kapellimestareiden (mm Barenboim, Bernstein, Davis, Karajan, Maazel ja Mehta) johdolla. Hän on myös esiintynyt aikamme kaikkien merkittävien orkestereiden ja kapellimestareiden kanssa. Hendricksillä on aktiiviohjelmistossaan yli 20 oopperaroolia, joista 12 on kuultavana myös levyllä. Hän on vakituinen vieras Pariisin oopperassa, Metropolitanissa, La Scalassa ja Covent Gardenissa. Hänet tunnetaan myös laajasta humanitaarisesta työstään: lähes kymmenen vuotta sitten hän perusti Barbara Hendricks Foundation for Peace and Reconciliation -säätiön.

Hendricks asuu nykyään Ruotsissa ja on mm. Ruotsin musiikkiakatemian jäsen.

*Bussikuljetus 12.7.: Jyväskylän Liikenteen bussi lähtee tilausajolaiturista 17.15, Muurame Shell 17.30, Korpilahti matkahuolto 17.45. Paluu konsertin päätyttyä. Hinta 12 euroa. Ilmoittautumiset 11.7. mennessä Nikolainkulman lipunmyyntiin puh. (014) 624 901.*

Ti 11.7. konsertti ja  
kesäillanvietto loppunumyyty

Ti 11.7. ja ke 12.7. klo 19

Jämsän kirkko,  
Koskentie 30.

Liput 38/30/8 euroa. Kesto n. 120 min, sis.väliajan.

Liput myynnissä myös Jämsän S-marketissa puh. (014) 748 8700.



KOILLIS-HÄME

UPM

[www.barbarahendricks.com](http://www.barbarahendricks.com)



## Ismo Eskelinen to 13.7.

Einojuhani Rautavaara (sov. Ismo Eskelinen): Variétéude  
 Olli Mustonen: Sonaatti kitaralle "Jehkin livana"  
 J.S.Bach (sov. Segovia/Eskelinen): Chaconne BWV 1004

Kitaristi **Ismo Eskelinen** on herättänyt huomiota niin Bachin kuin uuden musiikin tulkkina. Hän esiintyy säännöllisesti ympäri maailmaa omin konsertein, merkittävien orkestereiden solistina kuuluisien kapellimestareiden johdolla sekä kamarimuusikkona yhdessä parhaiden muusikoiden kanssa. Eskelinen on kantaesittänyt useita hänelle sävellettyjä teoksia. Hänen tulkintansa ovat herättäneet huomiota intensiivisyydellään. Eskelinen on palkittu useissa kansainvälisissä kilpailuissa ja hänen levytyksiään on ylistetty maailmanlaajuisesti.

*"Ismo Eskelinen on hämmästyttävä soittaja...täydellisen rento ja ääritaiturillinen ote sai suun lokahtamaan auki. Eskelinen valloitti aina uudella ja uudella sointimaailmalla. En ole koskaan kuullut kitarasta lähtevän sellaisia ääniä, sävyjä, sfäärejä."*  
 Helsingin Sanomat

To 13.7. klo 19

Petäjäveden vanha kirkko,  
 tie nro. 23, Petäjävesi.

Liput 14/8 euroa. Kesto 60 min, ei väliaikaa.

[www.ismoeskelinen.com](http://www.ismoeskelinen.com)

## Pekka Kuusisto, viulu ja Ismo Eskelinen, kitara pe 14.7. Paganini-konsertti

Niccolò Paganini (1782–1840),  
 kokoelmasta Centone di Sonate viululle ja  
 kitaralle M.S. 112 sonaattit no. 1 A-duuri,  
 no. 2 A-duuri, no. 4 D-duuri

Grande Sonata kitaralle viulun säestyksellä  
 M.S. 3 A-duuri

Sonata concertata kitaralle ja viululle  
 M.S. 2 A-duuri

Sibelius-viulukilpailun ensimmäisen suomalaisvoittajan **Pekka Kuusiston** muusikon ura on kertakaikkisen loistava. Hänet tunnetaan harvinaisen monipuolisena muusikkona, joka on kotonaan niin klassisen musiikin suurilla konserttilavoilla kuin folk- ja jazz-klubien maailmassa. Kuusisto säveltää, sovittaa, improvisoi, tarttuu luontevasti eri instrumentteihin ja laulaa. Yhdessä hän ja toinen loistava muusikko **Ismo Eskelinen** tarjoavat harvinaisen herkkupalan yleisölle konsertissa, jossa kuullaan Paganinin teoksia viululle ja kitaralle.

[www.fazerartists.fi](http://www.fazerartists.fi)

Pe 14.7. klo 20

Kaupunginkirkko,  
 Kirkkopuisto.

Liput 16/8 euroa. Kesto 70 min, ei väliaikaa.



## Marielle Nordmann (Ranska) la 15.7.



"Marielle Nordmann soittaa lämpimin, täyteläisin ja herkän syvällisin vivahtein."  
The New York Times

**K**onsertissa kuullaan Marielle Nordmannin teoskoko-naisuus *Matka*, jossa hän yhdistelee espanjalaista ja eteläamerikkalaista intohimosta, epätoivosta ja julmuudesta kertovaa musiikkia. *Matka* täydentyy muutamalla kirjailija Paulo Coelho ajatuksella teoksesta *Alkemisti*.

Matkan säveltäjänimiä ovat mm. Heitor Villa Lobos, Joaquín Turín, Ferdinand Sor, Enrique Granados.

Kansainvälisesti tunnettu ja arvostettu harpputaiteilija Marielle Nordmann aloitti soittamisen kuusivuotiaana. Neljä vuotta myöhemmin tämä poikkeuksellisen musikaalinen lapsi tapasi harpistilegenda Lily Laskinin. Tuo tapaaminen viitoitti hänen soitinvalintansa ja uransa. Häneltä on ilmestynyt 16 hyvin erityylistä levyä: nykymusiikkia, klassista musiikkia ja kokeilevaa eri tyylisuuntia yhdistelevää musiikkia.

Hän esiintyy säännöllisesti monien huippuorkesterien (mm. English Chamber Orchestra, Salzburgin Mozarteum-orkesteri, I solisti veneti, Los Angeles Chamber Orchestra) kanssa.

Hän on myös tuottanut musiikkiesityksiä, jossa eri taidemuodot (mimiikka, tanssi, naamioteatteri, komedia) kohtaavat.

[www.marielle-nordmann.com](http://www.marielle-nordmann.com)

La 15.7. klo 21

Kaupunginkirkko,  
Kirkkopuisto.

Liput 16/8 euroa. Kesto 60 min, ei väliaikaa.



## Nukketeatteri OGNIVO (Venäjä): Huomenna alkaa eilinen ti 11.7.

Ensi kertaa Suomessa

**T**eos on kiehtovasti toteutettu hyödyntäen uusia teateri- ja tietokonetekniikan suomia keinoja, isoja ja pieniä nukkeja sekä yli 20 venäläisen kuvataiteilijan teoksia.

Tunnettujen taiteilijoiden, kuten Marc Chagallin ja Vasili Kandinskin, maalauksista on muodostunut teoksen runko. Se kuvaa Venäjää ja venäläistä sielua maagisen kauniisti visualisoituna, johon mustan teatterin tyyli istuu erinomaisesti.

Maineikkaan moskovalaisen 15 hengen nukketeatteri Ognivon sanaton aikuisille suunnattu teos *Huomenna alkaa eilinen* on vaikuttava.

"Usko, toivo ja rakkaus kuin auringonkukan kirkkaat värit kesäisellä niityllä kuvaavat elämän kulkua, joka alkoi eilen eikä pääty huomenna." Ohjaaja

Teos toteutetaan yhteistyössä  
State Theatre of Nations'n kanssa.

[www.freestage.ru/  
performances/tomorrow.html](http://www.freestage.ru/performances/tomorrow.html)

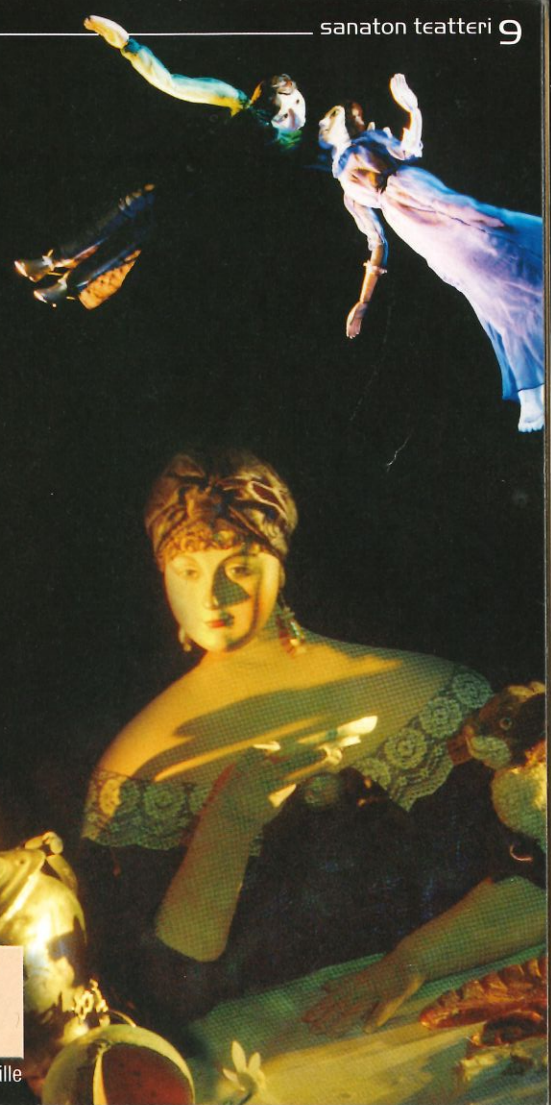
Ti 11.7. klo 19.30

Kaupunginteatteri,  
Vapaudenkatu 36.

Liput 22/18/8 euroa. Kesto 60 min, ei väliaikaa.



Yli 14-vuotiaille





## Fabrik Company (Saksa): Pandora88 ke 12.7.

Ensi kertaa Suomessa

Ohjaus Andrew Dawson

**F**abrik Company on toiminut vuodesta 1990 lähtien ja esiintynyt laajasti eri puolilla maailmaa tehden yhteistyötä kansainvälisten taiteilijoiden kanssa. Teoksen esittäjät Wolfgang Hoffmann ja Sven Till ovat ryhmän perustajajäseniä. Pandora88 on kerännyt useita kansainvälisiä palkintoja: Total Theatre Award, Fringe First Award ja Herad Angel Award (Edinburg Fringe 2003).

Duon energinen, intensiivinen ja äärimmäisen fyysinen teos liikkuu teatterin ja tanssin välimaastossa. He liukuvat taitavasti komediasta tragediaan ja takaisin. 1,5 neliön laatikko on heidän kokemuksensa ja elämänsä keskipiste, kotimaa, vankila, pyhäkkö sekä valon ja äänen lähde. Paikka, jossa elämä alkaa ja päättyy ja johon heidät on sidottu niin hyvässä kuin pahassakin.

*Vierailua on tukenut  
Jyväskylän ystävyykskaupunki Potsdam.*

[www.fabrikpotsdam.de](http://www.fabrikpotsdam.de)

Ke 12.7. klo 19.30

Kaupunginteatteri,  
Vapaudenkatu 36.

Liput 22/18/8 euroa. Kesto 70 min, ei väliaikaa.

13+5

*"Esitys nousee henkeäsalpaaviin korkeuksiin ja murtaa uuden tason kovuuden ja pehmeiden, röyhkeyden ja säälin välille. Yksinkertaisesti unohtumaton."*  
The Scotsman

Yli 14-vuotiaille



## Circo Aereo ja RinneRadio: Fritt Fall to 13.7.

Ohjaus: Maksim Komaro

Musiikki: RinneRadio

Esiintyjät: Juuso Hannukainen, Maksim Komaro,  
Tuomas Norvio, Tapani Rinne, Sanna Silvennoinen

**E**sitys alkaa jo salin lämpiössä ja portaikossa. Salissa jatkavat sirkus ja musiikki vuoropuheluun. Vanhat kuvat ja filmit trapetsilla voimistelevista naisista ja mestarijonglööri Enrico Rastellin pallotempuista ovat olleet teoksen innoituksen lähteinä.

Vuonna 1996 perustettu Circo Aereo on vanhin uuden sirkuksen ryhmä maassamme. Se tekee tiiviisti yhteistyötä muiden taiteenalojen kanssa. Ryhmän 15 teoksesta osa on kiertänyt mm. Ruotsissa, Saksassa, Ranskassa, Italiassa ja Kanadassa. Ryhmä vieraillee säännöllisesti mm. Helsingin Juhlaviikoilla ja sirkusfestivaaleilla Ranskassa.

*"Uuden teoksen tunnelmassa ja esiintyjien asenteessa on hiven samaa coolia ja nöyrää röyhkeyttä, joka kiehtoo katsojia ja samalla osoittaa hänen olevan "vain katsoja"."* Demari

*"Teos vetää puoleensa hillityllä voimallaan, joka näkyy niin yksityiskohtien tärkeydessä kuin hitaasti kiihtyvässä tempossa."*

Turun Sanomat

To 13.7. klo 19.30

Kaupunginteatteri,  
Vapaudenkatu 36.

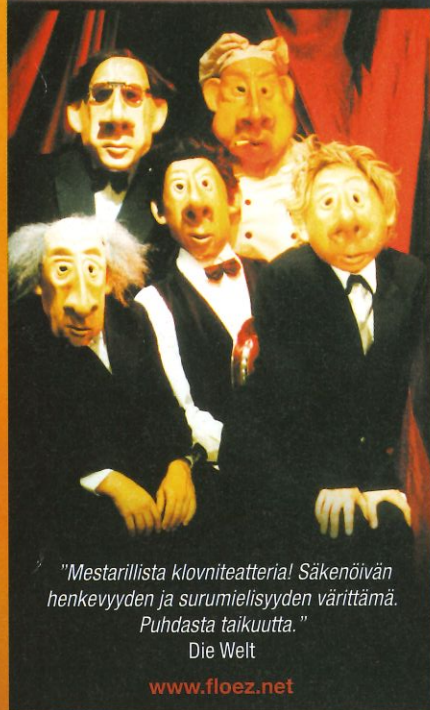
Liput 20/17/8 euroa. Kesto 60 min, ei väliaikaa.



Yli 12-vuotiaille



[www.circoaereo.net](http://www.circoaereo.net)  
[www.cirko.net](http://www.cirko.net)



"Mestarillista klovniteatteria! Säkenöivän henkevyuden ja surumielisyyden värittävä. Puhdasta taikuutta."  
Die Welt

[www.floez.net](http://www.floez.net)

## Familie Flöz (Saksa): Ristorante Immortale pe 14.7. Suomen ensi-ilta

Esiintyjät: Marianne Cornil, Paul Kustermann,  
Stefan Ferencz, Stefan Lochau ja Dana Schmidt.

**B**erlinissä toimiva Familie Flöz perustettiin vuonna 1994 kun Hajo Schuler, Stefan Ferencz ja Markus Michalowski opiskelivat arvostetussa Folkwang Hochschulessa Essenissä.

Jossain taivaan ja helvetin välimaastossa on Ristorante Immortale, keskellä kaikkea ja ei mitään. Paikassa, jota ei koskaan suljeta eikä koskaan kunnolla avata. Se on itsepetoksen ja täyttymättömän kunnianhimon maailma. Teos on nerokas yhdistelmä naamioita, musiikkia, komediaa, kloveriaa, tanssia ja akrobatiaa. Elementit on kiedottu taitavasti yhteen mieltä ja sydäntä koskettavaksi kokemukseksi. Lautaset muuttuvat kastanjeteiksi ja pyykkikorit laivoiksi. Bändi lainaa keittiöastioita soittimikseen. Unohdat pian, että näyttelijöillä on naamiot eikä sanaakaan lausuta. Teos tuo väijäämättä mieleen Charles Chaplinin, Buster Keatonin, jopa Fellinin elokuvat. Vuonna 1998 kantaesitetty Ristorante Immortale on ollut suurmenestys kaikkialla. Ryhmä on palkittu mm. seuraavilla festivaaleilla Theaterzwang (1996), Tollwood Festival (1999), Edinburgh Fringe (2001 ja 2004).

"Mimiikkaa parhaimmillaan:  
hauska, koskettava, pysäyttävä."  
The List

Pe 14.7. klo 18

Kaupunginteatteri,  
Vapaudenkatu 36.

Liput 25/20/8 euroa. Kesto 90 min, ei väliaikaa.

Yli 12-vuotiaille



## Avner Eisenberg (USA): Exceptions To Gravity la 15.7.

**A**vner Eisenberg on koomikoiden kuningas, joka on saavuttanut lukuisia palkintoja. Hän on ollut päättähenä Broadwayn tuotannoissa sekä pyhänä miehenä Michael Douglasin, Kathleen Turnerin ja Danny Deviton tähdittämässä Niilin jalokivessä. Hänen sooloteoksensa on nähty tv:ssä, festivaaleilla ja teattereissa eri puolilla maailmaa. Avnerin esitys on häikäisevää taituruutta ja kaikkien ajateltavissa olevien sirkustaitojen hallintaa. Hän on miimikko, jonglööri, taikuri, akrobaatti ja ajoituksen täydellinen mestari.

Avner halusi pienenä lääkäriksi, mutta vanhemmat pakottivat hänet teatteriuuralle. Pariisissa Avner täydensi teatteritaitteen maisterin opintojaan Jacques LeCoqin ja Kaliforniassa Carlo Clementin ohjauksessa. "LeCoq opetti minulle kaiken minkä osaan, ja Carlo kaiken muun."

"Nauroin kaksi täyttä tuntia. Esitys kesti puolitoista."  
ABC TV:n kriitikko

"Avner Eisenberg on koomikko sanan syvimmissä merkityksessä. Yhdysvaltalaisella kehon maagikolla ei näytä olevan luuta ollenkaan. Puolitoistatuntinen on täynnä ilotulitusta alusta loppuun, ja me, yleisö tietekin vastaanäyttelijöinä."  
Aamulehti

La 15.7. klo 18

Kaupunginteatteri,  
Vapaudenkatu 36.

Liput 22/18/8 euroa. Kesto n. 80 min, ei väliaikaa.



Koko perheelle



Circo Aereo: O/I ke 12.7.

Sirkustaiteilija Maksim Komaron liike ja rytmiikka kohtaa multi-instrumentalisti Markus Lahtisen yhden miehen orkesterin. Tuloksena on O/I, hienovaraisella huumorilla maustettu sirkuksen helmi. Nimen voi lausua myös Oi! kuin virtuositeetin ja kekseliäisyyden herättämä hämmästy. Graafisesti se kuvaa palloa ja keppiä, jotka aikaansaavat yhä uusia kuvioita ja yhdistelmiä. Teos on duon kymmenvuotisen yhteistyön hui-pennus.

O/I:n ensi-ilta on 31.3.2006.

”...Maksim Komaron yhteistyö Markus Lahtisen kanssa on silkkaa Marxia.”

HS



Ke 12.7. klo 18

Kaupunginteatteri,  
pieni näyttämö,  
Vapaudenkatu 36.

Liput 14/8 euroa. Kesto n. 50 min, ei väliaikaa.

www.circoaereo.net

Yli 5-vuotiaille

## Mona Ray: Don't run, RUSH! to 13.7.

Kantaesitys

Käsikirjoitus ja ideointi: Mona Ratalahti  
Ohjaus: Lilli Sukula-Lindblom

Teos on Mona Ratalahden 10-vuotistaiteilijaesitys, joka kertoo 40 vuotta Monan elämästä. Se on koominen performanssi, jossa edetään kyrrylaukkaa kohti keikkuvaa kermakakkua. Hän käsittelee huumorilla ihmisen suhdetta ympäristöön, kuluttamiseen ja keskinäiseen kanssakäymiseen. Hänen tavoitteensa on omien ja muiden rajojen ylittäminen sekä paradoksaalisten valtasuhteiden käsittely.



To 13.7. klo 18

Kaupunginteatteri,  
pieni näyttämö,  
Vapaudenkatu 36.

Liput 14/8 euroa. Kesto n. 60 min, ei väliaikaa.

www.saunalahti.fi/monar

Koko perheelle

## Arkiharha ti 11. – la 15.7.

Jyväskylän Taidetanssiyhdistyksen  
20-vuotisjuhlaesitys  
Kantaesitys

Koreografi ja konsepti: Ismo-Pekka Heikinheimo  
Tanssijat: Anna-Kaisa Hirvanen, Eeri Mäki-Tähkänä,  
Helena Ratinen, Inga Sippo  
Säveltäjä-muusikko: Anja Mauranen  
Maskeeraus ja peruukit: Jari Kettunen

Arkiharha yllättää kaupunginteatterin yleisötiloissa reitittäen. Neonväriset tötteröpäät harhauttavat katsojat vinksahaneeseen arkeen, jossa liikkeelliset kummallisuuudet ja musiikillinen irrottelu ovat sallittuja. Tasohiomakoneet, porat, sahat ja kirveet ovat näille arkiharhaisille esiintyjille yhtä käteviä kuin vispilät, kauhat ja kattilatkin. Lähinnä liiketeatteria oleva sanaton, mutta äänekäs ilmestys vapauttaa estottomuudellaan nauruhermoja ja testaa tyylikkyyden ja mauttomuuden rajoja. Arki on avattava, jotta tietäisimme onko se vain harhaa.

11.–13.7. klo 18.30 ja 14.–15.7. klo 17

Kaupunginteatterin  
yleisötilat, Vapaudenkatu 36.  
Vapaa pääsy. Kesto n. 30 min.





## Kimmo Pohjonen & Samuli Kosminen: Kluster ke 12.7.

Kimmo Pohjonen (haitari, ääni, tehosteet), Samuli Kosminen (haitariosiot, ääniosiot, tehosteet), Heikki Iso-Ahola (ääni, surround äänisuunnittelu, tehosteet), Valo Virtanen (valosuunnittelu)

**K**immo Pohjonen nousi suuren yleisen tietoisuuteen Ismo Alanko Säätiön ”hulluna hanuristina”. Yli 20-vuotisella urallaan hän on luonut musiikillisen nahkansa useasti ja työskennellyt mm. kansanmusiikin, rockin, avant-garden ja klassisen musiikin parissa. Persoonallinen ja arvostettu artisti tunnetaan laajasti myös ulkomailla. Viimeisin tunnustus oli jo toinen ehdokkuus merkittävän BBC Planet Award -palkinnon saajaksi.

Samuli Kosminen kuuluu Suomen huippuperkussionisteihin. Klusterissa Kosminen sämplää Pohjosen haitaria ja ääntä sekä lisää siihen omia perkussiivisia taustojaan ja efektejään.

Kluster on huikean rohkea ääniseikkailu, joka muutama vuosi sitten häikäisi mm. Meltdown-festivaalilla Lontoossa ja tammikuussa 2006 Midem-musiikkimessuilla. Vakava mielenhäiriö vai luovaa hulluutta? Jokainen päättäköön itse.

*”Kun sen kerran kuulee ja näkee,  
sitä ei voi koskaan unohtaa.”*  
BBC/Jon Lusk

*”Suomella ei ole Elvistä,  
mutta se on maa, jolla on  
Kimmo Pohjonen.”*  
Koneisto-arvostelu/Peter Shapiro

[www.kimmopohjonen.com](http://www.kimmopohjonen.com)



Ke 12.7. klo 21

Aalto-sali,  
Väinönkatu 7.

Liput 20/17/8 euroa. Ilkäräjä 18 v.

Kaikki esityksen äänet on tuotettu haitarilla ja ihmisäänellä.

## Ilta liron kanssa nro 3 to 13.7.

**K**ello kilkattaa kolmannen erän merkiksi! Luvassa ei ole kuitenkaan painiottelu, vaan huikeaa taituruutta musiikin ihmemaassa. Pianovirtuosi liron Rantalan johdolla kehään astelevat tällä kertaa hänen uuden bändinsä jäsenet mm. Hassisen Koneessa ja Sielun Veljissä vaikuttanut kitaristi Jukka Orma ja beatbox-suuperkussionisti Felix Zenger. Keitä muita vieraita lirolla on, selviää kevään mittaan. Seuraa nettisivuamme [www.jyvaskylankesa.fi](http://www.jyvaskylankesa.fi).

Älä jää kanveesiin, vaan tule nauttimaan illasta täynnä yllätyksiä!

*”Onneksi liron Rantala, -  
Suomen sukkelasormisin pianisti,  
on ollut pelastamassa musiikkia  
ryppyötsiltä.”*  
Helsingin Sanomat

To 13.7. klo 21

Aalto-sali,  
Väinönkatu 7.

Liput 24/20/8 euroa. Ilkäräjä 18 v.



## PLUCK (UK): The Specialists pe 14.7.

Jousitrio kuin Marx Brothers!

Viulisti Adrian Garratt perusti Pluckin neljä vuotta sitten yhdessä alttoviulisti Jon Reganin ja sellisti Sian Kadifachin kanssa. Heti ensimmäinen julkinen esiintyminen kuuluisalla Ronnie Scott klubilla Lontoon Sohossa oli suurenmenestys. Sen jälkeen Pluck on esiintynyt useita kertoja Edinburghin Fringessä loppuunmyydyille saleille saaden ropisten palkintoja. Myös monet muut festivaalit ovat löytäneet tämän loistavan trion: Adelaide, Sydney, Brighton, Glastonbury jne.

He eivät vain soita vaan myös näyttävät tai selkeämmin sanottuna tekevät musiikillista komediaa ja kreisihuumoria. Heidän uusimman musiikkikabareensa, The Specialists, ohjaaja on tunnettu Cal McCrystal, joka on ohjannut mm. useita sarjoja BBC:lle ja Jyväskylän Kesässäkin vierailleelle SpyMonkey-ryhmälle.

*"Täydellisen valloittava!"*  
The Scotsman

[www.pluck.me.uk](http://www.pluck.me.uk)

Pe 14.7. klo 20

Aalto-sali,  
Väinönkatu 7. Liput 18/8 euroa.  
Kesto 65 min, ei väliaikaa. Ikäraja 18 v.



## RinneRadio pe 14.7.

Tapani Rinne, Vernerri Lumi, Juusonik

Saksofonisti Tapani Rinteen luotsaama RinneRadio on kiehtova yhdistelmä jazzia, teknoa, rockia ja etnoa. Äänimaailmasta voi löytää myös drum'n' bassin, hiphopin ja ambientin vivahteita. Kaiken tämän tuloksena on transsimaisten surrealistista tanssimusiikkia, joka kieltämättä pakenee kaikkia määritelmiä, mutta on tyylikästä ja nautittavaa. RinneRadion hypnoottinen esiintyminen vie yleisön mukanaan! Yhtye hurmasi kuulijansa myös Midem-musiikkimessuilla tammikuussa.

Kansainvälisestä kulttisuosiosta kertoo esimerkiksi Massive Attackin lämmittelykeikka sekä lukuisat muut ulkomaan keikat ja kiertueet. Uusin levy Plus ilmestyi tämän vuoden alussa.

*"Levy on monipuolinen, ja levy on hyvä.  
Plussa on verevintä Rinneradiota aikoihin."*  
Pentti Ronkanen/Suomijazz.com

Pe 14.7. klo 23

Aalto-sali,  
Väinönkatu 7.  
Liput 18/8 euroa. Ikäraja 18 v.

Keikalla erikoisvieraana  
viulisti Pekka Kuusisto.

[www.rockadillo.fi/rinneradio](http://www.rockadillo.fi/rinneradio)

## Lava-ammuntaa II la 15.7.

Ulla Tapaninen, Merja Ikkela, Maija Linkola, Eeva Mäenluoma, Sara Puljula ja Tintti Simola

**N**asevat Kurtut on virtuoottinen naiskvintetti, jonka solistina on ilmiö nimeltä Ulla Tapaninen! Lava-ammuntaa on kaksiosainen esitys, jonka ensimmäinen puoli on Tapanisen noin tunnin mittainen nauruhermoja koetteleva sarkastinen verbaalirykytys. Näytöksen konserttiosuus koostuu Merja Ikkelan säveltämistä sielukkaista lauluista sekä päätähuimaavista instrumentaalikappaleista. Osan teoksista on säveltänyt Jukka Linkola. Sanoituksista vastaavat Ulla Tapaninen ja Raila Leppäkoski. Räväkän hempeällä naisenergiallaan he ovat mykistäneet yleisöjä loppuunmyydyissä esityksissä ympäri Suomea.

*"He soittavat jumalaisesti Ikkelan hienoja sävellyksiä. Soittajien mestaruus sekä näyttämöllinen eläytyminen oli omaa luokkaansa. ... Uskomaton suoritus, naseva, osattu, ja hurmaava ilmaisullisessa liioittelemattomuudessaan. Ensi-iltayleisö oli kuolla nauruun."* HS



La 15.7. klo 20

Aalto-sali,  
Väinönkatu 7. Liput 22/18/8 euroa.  
Kesto 2 t 30 min, sis.välilajan. Ikäraja 18 v.

www.nasevatkurtut.net

Huom! Yleisöä pyydetään esityksen alkuna liikkumaan mahdollisimman vähän.

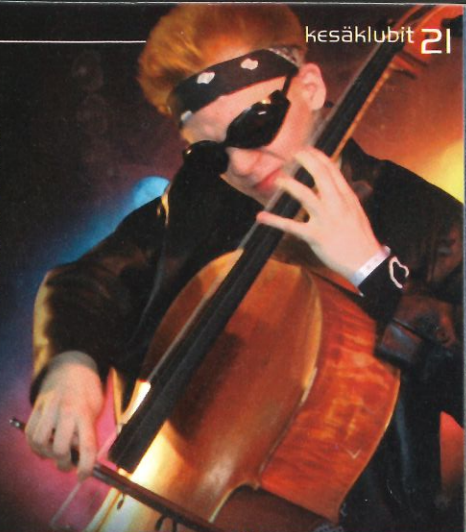
## Elias Kahila: SelloRock Show ke 12.7.

**M**usiikilliset raja-aidat kaatuvat ryminällä maahan Elias Kahilan tarttuessa selloonsa. SelloRock-show'ssaan Kahila hämmäntää musiikkityylien keittoa, jossa kiehuvat niin funk, raskas rock kuin slowwaritkin. Vahvimmat vaikutteet Kahilan musiikkiin tulevat 70- ja 80-luvun melodisen rockin saralta, mutta klassinen musiikki sekä hevi ja progressiivinen rock heittävät omat mausteensa tähän soppaan. Intiimiä lava-actionia, virtuoosimaista rock-sellon käsittelyä; tätä keitosta kannattaa ehdottomasti maistaa!

Ke 12.7. klo 23

Jazz Bar,  
Puistokatu 2-4.  
Liput 5 euroa. Ikäraja 18 v.

www.kahila.net



## Steen1, Asa ja Flow-Mo to 13.7.

**S**teen1 kirjoittaa karuja, todenmukaisia kappaleita, jotka peilaavat lähielämää kriittisesti ja pintaa siloittelematta. Siekailematon ja sanoja säästelemätön Steen1 on yksi poliittisimmista ja vihaisimmista artisteista nyky-Suomessa.

Single "Yhdes Iltaan" nosti Asan, joka tunnettiin aiemmin nimellä Avain, soittolistoille MTV:tä myöten. Uusin levy Leijonaa Metsästä sekoittaa rokkavia hiphoprytmejä ja reggaebiitejä. Yhteiskuntakriittiset sanoitukset herättävät kihinää kaikissa piireissä.

Flow-Mo on yksi Euroopan kuuluisimpia breaktanssiryhmiä ja on esiintynyt mm. MTV Europe Music Video Awardseissa ja Bomfunk MC'sin taustalla. Luta-kon illassa on mukana 3 ryhmän tanssijaa.

To 13.7. klo 21

Tanssitalo Lutakko,  
Schaumaninkatu 3.  
Liput 8 euroa. Lippujen ennakkomyynti myös  
www.jelmu.net/keikat.php. Ei ikärajaa.

www.steen1.com  
www.fried.fi/asa  
www.flowmocreww.com

Seija Salonen

steen1



## DISCOLOUNGE de DJ AICHA (Ranska/Marokko) to 13.7.

Pariisin ykkösklubissa Nouveau Casinossa ja Lontoon Herbalissa levyjä soittava marokkolaistaustainen dj-graafikko Aicha Mahjoubi (30) on nainen, jota eivät hallitse pidättyväisyys, uhrautuminen eikä itsensä kieltäminen. Aichan DiscoLounge on provokaatio, kannanotto ja audiovisuaalinen matka täydelliseen hedonismiin, alkuperäiseen underground-tanssimusiikkiin, jossa yhdistyvät Studio 54:n dekadentti glamour ja alakulttuurien petomainen kiihko. Free your mind and your ass will follow. Ranskan Pink Tv: "Pariisin yöelämän parhaiten varjeltu salaisuus".

To 13.7. klo 23

centre  
culturel  
françaisClub Blaze2b,  
Yliopistonkatu 36.  
Liput 5 euroa. Ikäraja 18 v.www.discoqueer.com  
www.discolounge.com

## Present Sense live ja DJ Anna S pe 14.7.

Anna Välimäki, Emilia Nyman, Laura Taimisto, Sampo Härkönen,  
Jarno Lappalainen, Markus Jaatinen, Kimmo Salminen



present sense

Present Sense yhdistää jazzia tuoreella tavalla tämän hetken klubimusiikkiin. Ohjelmoitu musiikki sai uuden muodon vuonna 2005, kun yhtye kasvoi 7-henkiseksi live-kokoonpanoksi. Koneellinen aspekti kuuluu Present Sense livessä edelleen sekä rytmeissä että sovituksissa, mutta muusikoiden improvisaatiot ja yhteinen näkemys musiikista ovat tuoneet sävellyksiin uutta henkeä.

DJ Anna S tunnetaan Breakin' Boundaries -ohjelmastaan ja legendaarisesta Bundolo-klubista. Hän yhdistelee sujuvasti afrobrasilialaista rytmiä, jazzia, funkia, soulia ja elektronista musiikkia.

Present Sense esiintyy n. klo 24 alkaen.

Pe 14.7. klo 22

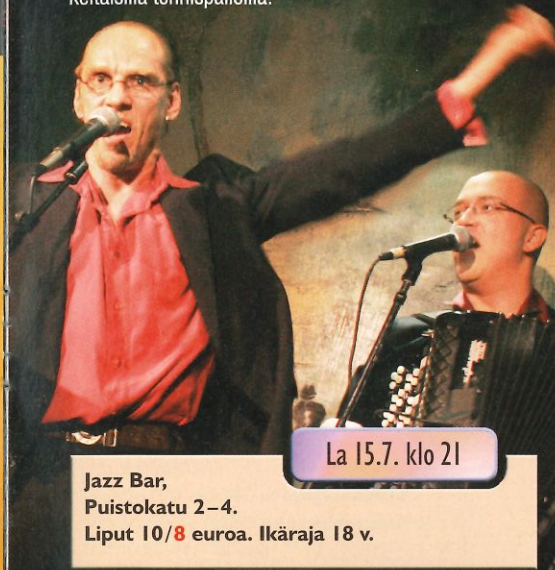
Jazz Bar,  
Puistokatu 2-4.  
Liput 7 euroa. Ikäraja 18 v.

## Duo Ari Numminen &amp; Hannu Kella la 15.7.

Vanhan työväenliikkeen lauluja

Ari Numminen (laulu), Hannu Kella (haitari, piano, laulu)

Haluatko kuulla lauluja, jotka on vuosikymmeniä vaiettu äänettömiksi? Punaisten lauluja? Nyt tämä vaiettu musiikki ja kansanrunous saa äänen, kun tanssija-koreografi Ari Numminen uusimpana aluevaltauksenaan tarttuu mikrofoniin. Säveltäjä-muusikko Hannu Kellan kanssa hän esittää Vanhan työväenliikkeen lauluja omalla jäljittelemättömällä ja särmikkäällä tyyliään. "Tarkoituksemme ei ole aloittaa uutta punakapinaa tai vallankumousta, mutta jos se kähinä pitää uudelleen aloittaa, niin hoidetaan homma tällä kertaa pehmeillä keltaisilla tennispalloilla!"



La 15.7. klo 21

Jazz Bar,  
Puistokatu 2-4.  
Liput 10/8 euroa. Ikäraja 18 v.

www.aunosusi.org/arijahannu



nieminen &amp; litmanen

Nieminen & Litmanen la 15.7.  
DJ Anna S

Groovea, psykedeliaa, jatsahtavia melodioita, rytmejä ja rock-henkisiä piirteitä. Kaikkea tätä on orku/rumpuduo Nieminen & Litmanen, joka itse kuvaa musiikkiaan nimikkeellä Scandinavian Action Jazz. Yhtyeen periaate "vähemmän on enemmän" ei heijastu täydeltä kuulostavaan soundiin, jonka kosketinvirtuoosi Sami Nieminen ja lyömätaiteilija Juha Litmanen saavat aikaan. Liverä he ovat tehneet yhteistyötä mm. Jonna Tervomaan ja M.A. Nummisen kanssa. Luvassa on moniulotteinen musiikkikokemus, joka johdattaa herkästä tyyliytelystä hurmokselliseen grooveen!

www.nieminenlitmanen.com

La 15.7. klo 23

Jazz Bar,  
Puistokatu 2-4.  
Liput 7 euroa. Ikäraja 18 v.

Nieminen &amp; Litmanen esiintyy n. klo 24 alkaen.

Lumotun Sanan Talo tarjoaa satuja, loruja ja musiikkia koko perheelle. Talo on tänä kesänä kuin Huvikumpu, koska kirjailijavieraat ovat valinneet oman voimahahmonsansa Astrid Lindgrenin kirjoista.

He paljastavat mitä Peppi, Ronja ja Eemeli ovat "kertoneet" heille sekä lukevat runoja ja tarinoivat. Lorut, leikit ja musiikki kietoutuvat kirjailijoiden tuotannon ympärille. Säveltä ja sanaa vierailijoiden ja lasten kanssa kieputtavat kirjailija Sari Kanala ja muusikko Ville Ojanen.

Liisa Kallion kuvituksia Mari Möron lastenkirjoihin "Patentti-Arvi" (Tammi 2005) ja "Toivomuskaivo" (Tammi 2004).



## Lumotun Sanan Talo to 13.7.

Leena Laulajainen  
Yli 3-vuotiaalle



Ariella Nyhlin

Leena Laulajainen satuja, kertomuksia ja runoja on julkaistu lapsille jo vuodesta 1980 alkaen. Keskeisinä teemoina ovat lapsen kehitys ja kasvu, suvaitsevuus ja tasa-paino luonnon kanssa. Hän kertoo, että kirjojen henkilöissä osa on omaa itseä, mutta suurin osa mielikuvitusta. Läheisimmiltä tuntuvat runokoe-koelmat, joista osa on myös sävelletty ja näitä lauluja lauletaan torstaina. Laulajainen on palkittu mm. Finlandia Junior -palkinnolla 1998 teoksesta Kultamarja ja metsän salaisuudet. Hänen voimahahmonsansa Lindgrenin henkilöistä on Peppi Pitkätossu.



To 13.7. klo 13

Kirjailijatalo,  
Seminaarinkatu 26. Liput 6 euroa.  
Lipun hintaan sisältyy mehuhetki.  
Kesto 1,5–2 tuntia.

[www.tammi.net](http://www.tammi.net)

## Lumotun Sanan Talo pe 14.7.

Mari Möro ja Kari Levola  
Yli 6-vuotiaalle

Lapset saavat tehdä Sarin ja Villen kanssa viljejä riimejä ja loruja, joita kirjailijat Mari Möro ja Kari Levola auttavat kasvamaan valmiiksi asti. Näitä riimejä esitetään lastenparlamentissa la 15.7.

Levola on kirjailija, kriitikko ja kouluttaja. Hänestä lastenkirjojen kirjoittaminen on hauskaa, aivan ihanaa. Nuortenromani Tahdon sai Finlandia Junior -palkinnon 1999. Lindgrenin hahmoista Levolan suosikki on ehdottomasti Ronja, jonka mukaan hänen oma tyttärensäkin on saanut nimensä.

Möro kirjoittaa lapsille riimillisiä tekstejä ja runoja, joita on julkaistu tusinan verran. Tuoreimmat kirjat ovat runokirja Pyryhattu ja Viimapäää (2002) ja Toivomuskaivo (2004). Hän lukee itse kaikkea mahdollista ja myös mahdottomia. Mutta autiolla saarelle hän ottaisi mukaan tyhjän kirjan – ja kirjoittaisi sen täyteen.

Lindgrenin kirjoista Mari Möroille läheisin on Eemeli.



levola



möro

Pe 14.7. klo 13

Kirjailijatalo,  
Seminaarinkatu 26. Liput 6 euroa.  
Lipun hintaan sisältyy mehuhetki.  
Kesto 1,5–2 tuntia. Kirjailijat tapaavat myös  
Lastenparlamentissa la 15.7. Katso s. 30



Maarit Tahvanen

## Vauvojen tanssiaiset koko perheelle ke 12.7.

Eppu Nuotio, Maarit Heikkinen, Anna Anttonen, Annukka Ahola, Amanda Ahola, Varpu Jalas, Tarja Ryyänen, Pentti Hilden, Amalia Ahola, Pasi Saarelma.

Vauvat, taaperot ja muksut vanhempiensa kanssa.

Vauvojen tanssiaiset kutsuu perheen isovanhempien ja kummeineen liikkumaan ja laulamaan yhdessä suvun pienimpien kanssa. Tanssiaiset juhlistavat, ylläpitävät ja uudistavat vanhaa loruttelu- ja leikkiperinnettä. Tanssiaisia emännöivät Eppu Nuotio ja Maarit Heikkinen, solistina laulaa Anna Anttonen. Annan säveltämän musiikin on sovittanut tanssiaisten kapellimestari Annukka Ahola. Silkkipaperitaivas-tanssiorkesterin hellämieliset muusikot saavat vauvat lentämään vanhempiensa sylissä!

Ke 12.7. klo 10 ja 11

Kaupunginkirjaston  
Minnansali, Vapaudenkatu 39–41.  
Liput 5 euroa (yksittäinen),  
12 euroa (3 henkilöä). Kesto n. 30 min.

Toteutuksessa mukana Suomen kulttuurirahasto.



pentti rasinkangas  
ja ohilyönti



pommi ja gomme

## Aarresaari su 16.7. koko perheen ulkoilmakonsertti

Pommi ja Gomme  
Pentti Rasinkangas ja Ohilyönti

Jyväskylän Kesän päätöspäivän piristäväksi perinteeksi muodostuneeseen Aarresaaren ulkoilmakonserttiin saapuvat lastenmusiikin elävät legendat M.A. Numminen ja Pentti Rasinkangas kumppaneineen.

M.A. Nummisen Iso mies ja keijukainen -lastenlaulut uudistivat 70-luvulla lastenmusiikkia. Jo yli 30 vuoden ajan ovat hänen persoonallisen hauskat ja riemullisen hämmästyttävät laulunsa hauskuttaneet yleisöä. Aarresaaresta kasvaa metsäkarnevaali, kun Gomme-jänis ja Pommi-kissa eli M.A. Numminen ja Pedro Hietanen johdattavat Valtavan jäniksen seurueineen paikalle.

Rasinkangas aloitti lastenmusiikin tekemisen jo 25 vuotta sitten. Hänen musiikkinsa sekä Ohilyönti-orkesteri on palkittu useasti, mm. 1995 lastenkulttuurin valtionpalkinnolla. Hänen laulujensa tarinat ovat hauskoja pohdintoja ja sävellykset rytmi- ja kansanmusiikin ylittäviä yhdistelmiä. Ohilyönti perustettiin 20 vuotta sitten ja konsertissa kuullaan suosituimpia lauluja vuosien varrelta Markan Possusta Meidän uuteen vauvaan. Bändissä soittavat Pentin kanssa Riku Kettunen, Petteri Pitkänen ja Jussi Siukola.

Musiikin iloon ja eläimelliseen menoon yleisöä johdattelee Jouni "Peppi Eemeli" Huhtaniemi. Siellä ei voi ruokkia apinoita eikä hevosia, mutta kannattaa ottaa retkievät mukaan!



Su 16.7. klo 14

**Paloaseman puisto,  
telttä, Vaajakoski. Liput 8 euroa,  
perhelippu 24 euroa (4 henkilöä).**

**Liput myynnissä myös Seppälän ja Keljon  
Prismojen neuvonnassa. Kesto n. 2 tuntia.**

## Sorin Sirkus temppuilee taas! Sirkuskoulu ke 12.7.–pe 14.7.

6–10 vuotiaille  
ke 12.7.–pe 14.7. klo 11–12.30

Sorin Sirkuksen suosittu sirkuskoulu saapuu Kesään jo kolmannen kerran. Sirkus on upea harrastus, joka kehittää tasapainoa, notkeutta ja voimaa. Lisäksi se antaa lapsille onnistumisen iloa, mahdollisuuden purkaa energiaansa luovalla tavalla sekä kehittää itseluottamusta. Tule sinäkin opettelemaan eri sirkustemppuihin tarvittavia taitoja: mm. jongleerausta, akrobatiaa ja tasapainoilua! Aikaisempaa kokemusta ei vaadita. Kesän sirkuskoulun opettajina toimivat sirkusalan ammattilaiset Sorin Sirkuksesta, joka on monille varmastikin tuttu TV2:n ohjelmasta Sorin Sirkus esittää.

www.sorinsirkus.fi



Ke 12.–14.7. klo 11

**Mäki-Matin  
perhepuisto, Oikokatu 7.  
Kurssimaksu 30 euroa, sisältää  
vakuutuksen ja mehutarjoilun.**

Ryhmään otetaan 20 hlöä ilmoittautumisjärjestyksessä.



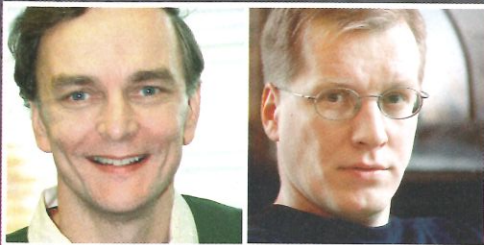
## Taikurikoulu HokkusPokkus to 13.7.

Hokkus pokkus, abrakadabra ja simsalapim!  
7–12 vuotiaille

Taikurikoulussa opetellaan uusia jännittäviä taikatemppuja, jotka kehittävät näppäryyttä, esiintymiskokemusta ja ilmaisutaitoa. Taikurimestari Maarit Tiilikainen toimii oppaana taikuuden maailmaan. Esiintymistensä ohella Tiilikainen on vetänyt lähes 20 vuoden ajan suosittuja taikurikursseja lapsille. Hän on voittanut myös taikureiden Pohjoismaiden mestaruuskilpailun 1. palkinnon. Kurssin lopuksi järjestettävässä näytöksessä esiintyvät kaikki halukkaat taikurikoululaiset klo 15.30 Minnansalissa ja sinne on vapaa pääsy. Kurssihintaa sisältää taikavälineet, jotka jäävät lapsille omiksi kurssin jälkeen.

To 13.7. klo 11–16

**Kaupunginkirjaston  
Minnansali, Vapaudenkatu 39–41.  
Kurssimaksu 40 euroa, sisältää vakuutuksen,  
mehutarjoilun ja taikavälineet.** Ryhmään otetaan  
18 hlöä ilmoittautumisjärjestyksessä.



forsberg ▲

lundán ▼

löytty ▶

lehtonen ▼



Liesi Tiskari (WSP)

## Salatut maailmat pe 14.7. ja la 15.7.

Päivien puheenjohtaja professori Outi Merisalo

Vanha tarina kertoo seitsemästä sokeasta miehestä, jotka kukin elefanttia kosketellessaan saavat kuvan täysin erilaisesta olennosta. Onkin aina syytä kysyä, kenen näkökulmaa todellisuudeksi väitetään, ja olemeko asiasta samaa mieltä. Joskus on hyvä kysyä, mihin tarkoitukseen havaintoja käytetään. Usein on myös syytä vaihtaa näkökulmaa, mutta mihin suuntiin?

Tämän vuoden puheohjelman teema on maailman hahmottaminen, jota tarkastellaan otsikon Salatut maailmat alla. Perinteemme mukaisesti puhumassa ovat eri alojen asiantuntijat, tutkijat ja taiteilijat, tänä vuonna sekä aikuiset että lapset. Ulkomaiset vieraat ovat brittiläinen kybernetiikan johtava tutkija Mark Gasson Readingin yliopistosta sekä ruotsalainen Gotlanniin yliopiston Trans-Reality Game Laboratorion professori Craig Lindley.

Perjantai 14.7. klo 10–13

Railoja maailmassa.

Puheenjohtaja toimittaja Christian Forsberg

Maailma oletetaan usein yhtenäiseksi kokemukseksi kaikille. Railo idän ja lännen kulttuurien välillä kertoo kuitenkin muuta. Mutta ei tarvitse lähteä Suomesta nähdäkseen kulluja kulttuurien välillä: vanhojen ja uusien vähemmistöjen kokemukset kertovat niistä. Jopa yhtenäiskulttuurin myyttiseksi ajaksi nähty menneisyys näyttäytyy yhä diskriminoivampana. Nyt kuitenkin sanotaan, että yhtenäiskulttuuri on palaamassa median kautta. Miten on?

Ohjaaja Reko Lundán puhuu aiheesta: Lintu kantaa tautia, vieras pommia – pelko yhdistää kansan? Kulttuurintutkimus-lehden päätoimittaja, kulttuurintutkija Olli Löyty Turun yliopistosta puhuu otsikolla Intialaiset silakat: rajanylityksiä uuteen Suomeen, ja Tampereen yliopiston Mediakulttuurin professori Mikko Lehtosen aihe on Keskiluokkaa äidin oomme kaikki. Saamelastautkija Maritta Stoor Jyväskylän yliopistosta puhuu otsikolla Yhtenäiskulttuurin harha ja Suomen saamelaispolitiikka.

Perjantai 14.7. klo 14–16

Uskotko mitä sinulle väitetään?

Puheenjohtaja toimittaja Christian Forsberg

Meillä on yhä enemmän tietoa, mutta tiedämmekö Meron oikean tiedon ja epätiedon välillä, tunnistameko huijauksen? Kriittinen ajattelu ei tule itsekseen, mutta sitä voi oppia. Skeptikot ovat olleet luomassa terveen kriittistä asennetta yhteiskunnan monella areenalla, muun muassa tarjoamalla 10 000 euroa sille joka tuottaa valvotuissa olosuhteissa yliluonnollisen ilmiön. Mutta miten skeptikot oikeastaan näkevät maailmansa?

Jyväskylän yliopiston fysiikan laitoksen johtaja professori Jukka Maalampi kertoo Miksi fyysikko on skeptikko. Kuopion yliopiston terveys sosiologian dosentti Markku Myllykangas pohtii Luottaako lääketieteeseen vai uskomushoitoihin. Skeptikko-lehden päätoimittaja ja stand up -koomikko Risto K. Järvinen kysyy Voiko skeptikko olla hauska ja vastaa: Epäilen! Psykologi, PsT Jukka Häkinen, entinen Skepsiksen puheenjohtaja kysyy, miksi näemme kummallisia asioita otsikolla Havainnot ja uskomukset. Viron Skepsis-yhdistyksen Martin Välik kertoo, kuinka asiat Virossa 1990- ja 2000-luvulla muutuivat skeptikon näkökulmasta.

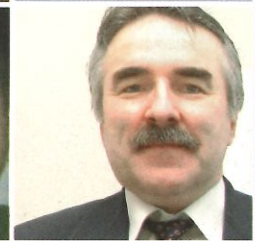


▲ myllykangas

◀ välik

▶ järvinen

▼ maalampi





Lauantai 15.7. klo 10–13  
Lastenparlamentti. Puheenjohtaja kirjailija Sari Kanala

Selvinä pidetyt asiat kyseenalaistuvat lasten kanssa keskustellessa. Monien mielestä lasten ja nuorten kriittisen näkökulman tulisi sen vuoksi olla huomattavasti vahvemmin mukana päätöksenteossa. Lastenparlamentissa kysytään miltä maailman lasten näkökulmasta näyttää, ja mitä sellaista, jonka jo olemme unohtaneet, meidän tulisi palauttaa mieleemme. Luvassa on kevään ja kesän 2006 aikana valmistuvia Lumotun Sanan Talon riimejä, nuorten tekstejä maailmasta sekä lasten keskusteluja kirjailijain kanssa. Ohjelma tehdään yhteistyössä Suomen Kirjailijaliiton, Hankasalmen lukion ja sanataideyhdistys Rapinan kanssa. Lastenparlamentissa vierailevat kirjailijat Leena Laulajainen, Kari Levola ja Mari Mörö. Parlamentin avaa lapsiasiavaltuutettu Maria Kaisa Aula.

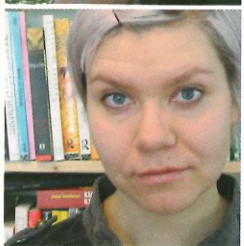
Lauantai 15.7. klo 14–16

Mielen ja kehon teknologiat.  
Puheenjohtaja tutkija Jussi Holopainen

Jyväskylän Kesän jatkuva tema teknologian ja ihmisen suhteesta tarjoaa taas kansainvälisen tason esitelmia ja paneelin, jotka vetävät yhteen näkökulmia teknologian, ihmisen ja arjen yhteen nivoutumisesta: mitä haasteita teknologisoituvaa keho tuo ihmisyydelle? Ovatko ajattelevat koneet uhka? Hämärtyykö todellisuuden ja fantasian raja tietokonepelien lomittuessa arkeen? Puhujina ja väittelijöinä ovat johtava tutkija Mark Gasson, professori Craig Lindley tutkimusalueinaan esimerkiksi keinöily virtuaaliympäristöissä ja pelisuunnittelun metodologia sekä Susanna Paasonen, Jyväskylän yliopiston digitaalisen kulttuurin ylläpitäjä.

Pe 14.7. ja La 15.7. klo 10–16

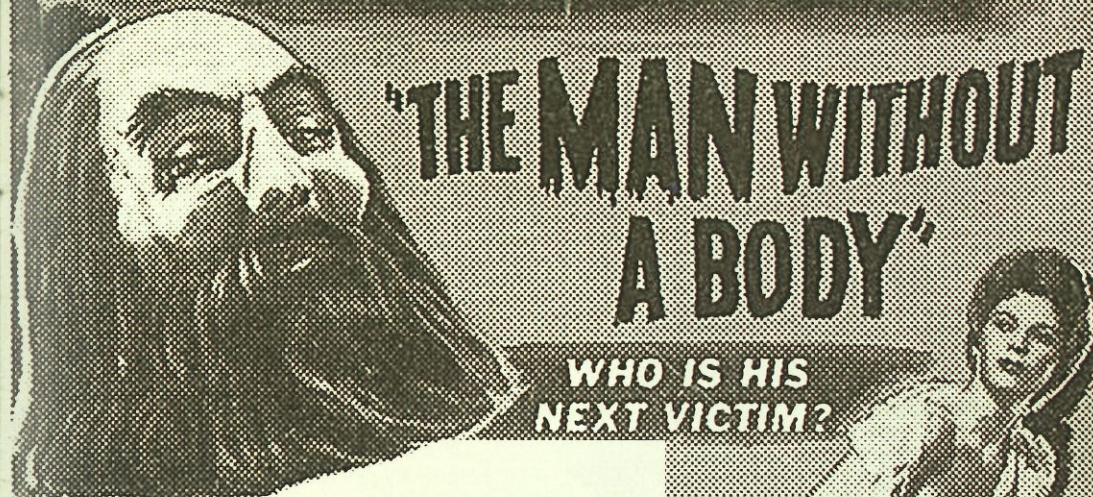
Kaupunginteatteri  
lämpiö, Vapaudenkatu 36.  
Vapaa pääsy.



aula ▶  
lindley ▼  
paasonen ▶  
gasson ▼  
holopainen ▼▼



a diabolical dream come true!



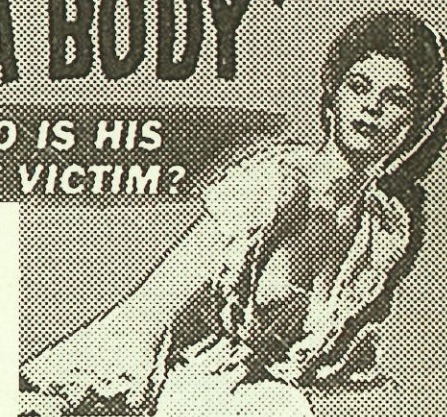
Kinobaari la 15.7.

– kulttuuria ja harha-aistimuksia filmifriikeille

Tilanne kiristyy kriisin asteelle, kun Nostradamuksen ruumiista irrotettu pää alkaa puhua laboratoriossa. Los Angelesin ghettojen ylipäälliköt perustavat muodikkaan klubin mutta eivät luovu aseistaan. Hohtavan mustavalkoinen THE MAN WITHOUT A BODY (W.Lee Wilder, Englanti 1957) klo 20 ja psykedeelisenvärinen DISCO 9000 (D'Urville Martin, USA 1976) klo 21.30 ovat juhla-elokuvia marginaalisia kokemuksia metsästäväälle yleisölle, jota kiinnostaa tieteisfiktio, ihmiskokeet, paniikkihäiriöt, seksi, erilaisuus ja tuhdisti soiva musta musiikki.

La 15.7. klo 20

Baari Vakiopaine,  
Kauppakatu 6.  
Yhteishintaan 7 euroa. Vain aikuisille.



STARRING ROBERT HUTTON · GEORGE COULOURIS  
JULIA ARNALL ... NADJA REGIN

A Filmplays Ltd Production - Directed by W LEE WILDER and CHARLES SAUNDERS - Screen play by WILLIAM GROTE - Released by BUDD ROGERS







**Avner Eisenberg (USA):  
Mimiikan mestarikurssi  
II.–14.7. kurssi I ja 16.–19.7. kurssi II**

Jähmety, taistele tai pakene  
eli käyttäydy kuin kissa

**A**vner Eisenberg on yksi maailman johtavia fyysisen komedian opettajia. Hän on opettanut mimiikkaa ja klowneriaa eri puolilla maailmaa, mm. Ranskassa, Sveitsissä, Saksassa, Espanjassa, Japanissa, Iso-Britanniassa, USAssa. Avner on valmistunut Lecoqin koulusta Pariisista ja näytellyt jo yli 30 vuotta.

Mestarikurssi antaa osanottajalle lujan pohjan fyysisen komedian tekniikkaan. Näyttelijöille tämä on ainutlaatuinen mahdollisuus nostaa työskentelytaitojaan tasoa ylemmäksi.

*”Me kaikki kärsimme petkuttajasyndroomasta. Odotamme vain auktoriteettia joka paljastaisi meissä tuon petkuttajan. Se on se salainen puoli joka kannattelee avainta meissä olevaan klovniiin.”* AE

*”Kurssilaiset lentelivät kuin leppäkeihäät ympäri salia Eisenbergin taitavassa käsittelyssä. Eisenberg asetti osallistajat yllättäviin tilanteisiin ja puhui sekunnissa pelkillä eleillä enemmän kuin moni suomalainen kokonaisilla lauseilla vuodessa.”*

Aamulehti

*”Opin täällä kurssilla enemmän kuin millään muulla teatterikurssilla koskaan.”*  
Jane Nichols, Shakespeare and Company,  
Yale School of Drama, Juliard

**II.–14.7. ja 16.–19.7. klo 10–16**

**Jyväskylän Tanssiopisto, Cygnaeuksenkatu 9 A.  
Kurssi I 11.–14.7. (täynnä). Kurssi II 16.–19.7. Kurssille otetaan  
16 osanottajaa. Hinta 230 euroa. Opetuskieli englanti.**

[www.avnertheeccentric.com](http://www.avnertheeccentric.com)

**Aku Louhimies, Dome Karukoski  
ja Mikko Kouki  
Näyttelijä ja kamera II.–14.7.**

Kurssi pitkään harrastaneille ja ammattilais-  
näyttelijöille kameratyöskentelystä

**K**urssin opettajina toimivat ohjaaja-käsikirjoittaja **Aku Louhimies** 11.–12.7., ohjaaja **Dome Karukoski** 13.–14.7. ja näyttelijä **Mikko Kouki** 11.–14.7. Kurssin opettajat ovat työskennelleet pitkään yhdessä. Louhimiehen ja Koukin yhteistyö on alkanut jo vuonna 1984.

Louhimies on ohjannut 15 elokuva, joista tunnetuimmat ovat Paha maa (2005), Kuumamolla (2002) ja Levottomat (2000), joissa kaikissa Mikko Kouki on näytellyt. Koukin ja Karukosken uusin yhteistyöelokuva oli Tyttö sinä olet tähti.

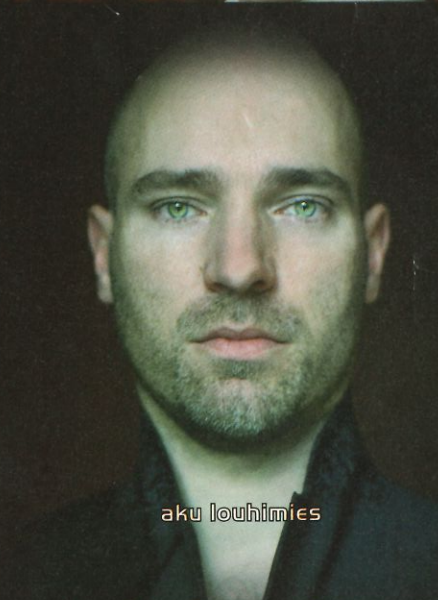
Kurssilla käsitellään mm. elokuvan tekemisen prosessia sekä ohjaajan ja näyttelijän välistä suhdetta elokuvan teossa. Suomessa tehdään vähän elokuvia ja aikataulut ovat tiukkoja. Tästä johtuen myös näyttelijöiden tulee nopeasti omaksua uudet asiat ja tulla sinuiksi elokuvamaailman ja sen välineistön kanssa. Kurssilla järjestetään myös fiktiivinen koekuvaustilanne.



mikko kouki



dome karukoski



aku louhimies

**II.–14.7. klo 11–16**

**Näyttämö Lutakko,  
Schaumaninkatu 3.  
Hinta 280 euroa osanottajat ja 150 euroa kurssia  
passiivisesti seuraavat. Kurssille otetaan 16  
varsinaista osanottajaa ja 10 passiiviopiskelijaa.**

[www.imdb.com](http://www.imdb.com) • [www.linnateatteri.fi](http://www.linnateatteri.fi)

Kurssille osallistuvilla on mahdollisuus ostaa lippuja ennakkoon opiskelijahintaan kaikkiin esityksiin, paitsi avajaiskonserttiin.

Kurssin tiedustelut ja ilmoittautumiset  
16.6. mennessä [www.jyvaskylankesa.fi](http://www.jyvaskylankesa.fi) tai  
Mirja Summaselle (014) 624378

## Jyväskylän Kesän laululeiri 14.–16.7.

Valtakunnallisen nuorille 16–19-vuotiaille suunnatun valmistavan poplaululeirin ja -kilpailun opettajina toimivat pop/rock-laulun opettaja Maija Hapuoja, pianisti Tapio Nykänen, stylisti Anne Koljonen sekä koreografi. Leirille valitaan 15 osanottajaa äänitteiden perusteella. Äänitteet (CD, MD tai kasetti) lähetetään 5.5. mennessä osoitteeseen Jyväskylän Kesä, Asemakatu 6, 40100 Jyväskylä. Yhteystiedoilla varustetussa äänitteessä tulee olla yksi vapaavalintainen, melodinen pop-kappale (ei hip-hoppiä eikä heviä) säestyksen, esim. piano/kitara tms. kanssa. Tavallinen kotinauhoite käy. Laululeirille hyväksytyt saavat hyväksymiskirjeen 2.6. mennessä ja sen mukana tiedot leirillä käsiteltävistä kilpailukappaleista sekä tarkemman aikataulun.

14.–16.7.

Jyväskylä Sinfonian harjoitustilat,  
Puistokatu 2 A (6 kerros). Hinta 200 euroa,  
sis. lounaat ja välipalat, ei majoitusta.

## Leirin laulukilpailu su 16.7.

Tule jännittämään ja kannustamaan nuoria laululeirin kilpailussa! Kilpailua säestää ammattilaisista koottu bändi Tapio Nykäsen johdolla. Osanottajien apuna ovat myös stylisti ja koreografi. Näyttelijä Antti Niskanen toimii juontajana. Kolmihenkinen musiikin ammattilaisista koottu tuomaristo palkitsee kolme parasta laulajaa.

Su 16.7. klo 15

Aalto-sali,  
Väinönkatu 7. Liput 5 euroa.  
Kesto n. 2 t 30 min. Ei ikäraja.

Huom! Alle 18-vuotiaat voivat osallistua ainoastaan huoltajan suostumuksella. Lisätiedot Mirja Summanen (014)624378 tai mirja.summanen@jkl.fi

Tukijat: Suomen Kulttuurirahasto, Jyväskylän ammattiopiston Konservatorio sekä Keskimaa.

## Ilmaishjelmat ”Mitä noi tekee?” II.–15.7.

Jyväskylän Kesän karnevalistinen ilmaishjelma valloittaa kävelykadun festivaalin ajaksi. Luvassa on tanssia, sirkusta, musiikkia, performansseja, katuteatteria... Mukana mm. valloittava brittiläinen PLUCK, väriäkäs 25 hengen Gruppo Sbandieratori S.Quirico d'Orcia (Italia), tanssiteatteri MINIMI 15-vuotisuusluokseillaan, Flow-Mo -tanssijat. Kesän avajaiset ovat kävelykadulla tiistaina 11.7. klo 12.

Jyväskylän Kesän kaksipäiväisen 14.–15.7. puheohjelman teemana on maailman hahmottaminen, alaostikkoina Railoja maailmassa, Uskotko mitä sinulle väitetään? Mielen ja kehon teknologiat ja Lastenparlamentti. Puhujavieraina mm. tutkija Mark Gasson (UK), prof. Craig Lindley (Ruotsi), ohjaaja Reko Lundán. Paikka Jyväskylän kaupunginteatterin lämpiö. Katso s. 28–30. Jukka-Pekka Heikinheimon koreografia Arkiharha saa kantaesityksensä kaupunginteatterin lämpiössä 11.7. klo 18.30. Katso s. 15.

Ilmaishjelmat julkaistaan 16.6. ja ovat nähtävissä osoitteessa www.jyvaskylankesa.fi sekä festivaalin aikana Keski-suomalaisessa ”Jyväskylän seutu tänään” -palstalla, Nikolainkulman neuvonnassa Asemakatu 6 ja tapahtumapaikoilla.



  
 KESKI-SUOMEN  
 YH-RAKENNUTTAJAT

  
 JYVÄSKYLÄN  
 ENERGIA  
 -YHTIÖT-



”Intohimon ja irrottelun tervetullut sekoitus. Kolmikko virkistää ihanasti musiikillisella klovneriallaan.”  
Evening Standard



Jyväskylän Kesän 2006 t-paitoja voi ostaa Nikolainkulman lipunmyyntipisteestä. Mustan lisäksi on denim ja army. Naisten mallissa musta ja vaaleansininen.  
Hinta 15 euroa.

# VÄRIÄ KESÄÄN!

Molemmat museot ovat avoinna tiistaista sunnuntaihin klo 11–18. Perjantaisin vapaa pääsy!

18.5.–10.9. Luonnonvärisiä väristyksiä  
Suomen käsityön museo • Kauppakatu 25  
www.craftmuseum.fi

16.6.–10.9. Anna-Liisa Hakkarainen – Elämäni värejä  
Jyväskylän taidemuseo • Kauppakatu 23  
www.jyvaskyla.fi/taidemuseo



Lipunmyynti 5.4.2006 alkaen

Nikolainkulman lipunmyynti,  
Jyväskylä, Asemakatu 6  
puh. (014) 624 901, fax (014) 214 393,  
nikolainkulman.lipunmyynti@jkl.fi  
Avoinna ma-pe klo 9-17 ja la 10-15  
3.7. alkaen ma-pe 9-18 ja la 10-15

Sokos-tavaratalon neuvonta, Jyväskylä  
Kauppakatu 24, puh. (014) 630 621,  
avoinna ma-pe 9-20.30, la 9-17.30

Lippupiste puh. 0600 900 900  
(1,25 e/min + pvm) joka päivä klo 7-22  
www.lippu.fi

**Blueweb**  
YHTIÖT

## Jyväskylän Kesä 2006

kello time	tilaisuus event	paikka venue	liput tickets
---------------	--------------------	-----------------	------------------

### Tiistai 11.7. Tuesday

12.00	Jyväskylän Kesän avajaiset	Kävelykatu/Kompassi	-
18.30	Arkiharha	Kaupunginteatterin yleisötilat	-
19.00	Avajaiskonsertti	Jämsän kirkko	38/30/8
19.30	Nukketeatteri Ognivo ( <i>Venäjä</i> )	Kaupunginteatteri	22/18/8

### Keskiviikko 12.7. Wednesday

10.00	Vauvojen tanssiaisat	Minnansali	5/12
11.00	Sirkuskoulu	Mäki-Matin perhepuisto	30
11.00	Vauvojen tanssiaisat	Minnansali	5/12
12.00	"Mitä noi tekee?"	Kävelykatu	-
18.00	Lahtinen & Komaro	Kaupunginteatteri	14/8
18.30	Arkiharha	Kaupunginteatterin yleisötilat	-
19.00	Avajaiskonsertti II	Jämsän kirkko	38/30/8
19.30	Fabrik Company ( <i>Saksa</i> )	Kaupunginteatteri	22/18/8
21.00	Pohjonen & Kosminen	Aalto-sali	20/17/8
23.00	Elias Kahila	Jazz Bar	5

### Torstai 13.7. Thursday

11.00	Taikurikoulu HokkusPokus	Minnansali	40
12.00	"Mitä noi tekee?"	Kävelykatu	-
13.00	Lumotun Sanan Talo	Kirjailijatalo	6
15.30	Taikurikoulun näytös	Minnansali	-
18.00	Mona Ray	Kaupunginteatteri	14/8
18.30	Arkiharha	Kaupunginteatterin yleisötilat	-
19.00	Ismo Eskelinen	Petäjaveden vanha kirkko	14/8
19.30	Circo Aereo & RinneRadio	Kaupunginteatteri	20/17/8
21.00	Ilta liron kanssa nro 3	Aalto-sali	24/20/8
21.00	Steen1, Asa ja Flow-Mo	Tanssitalo Lutakko	8
23.00	Kesän vapaat jamit	Jazz Bar	4
23.00	Aicha ( <i>Ranska/Marokko</i> )	Club Blaze2b	5

kello time	tilaisuus event	paikka venue	liput tickets
---------------	--------------------	-----------------	------------------

### Perjantai 14.7. Friday

10.00	Railoja maailmassa	Kaupunginteatterin lämpiö	-
12.00	"Mitä noi tekee?"	Kävelykatu	-
13.00	Lumotun Sanan Talo	Kirjailijatalo	6
14.00	Uskotko mitä sinulle väitetään?	Kaupunginteatterin lämpiö	-
17.00	Arkiharha	Kaupunginteatterin yleisötilat	-
18.00	Familie Flöz ( <i>Saksa</i> )	Kaupunginteatteri	25/20/8
20.00	Pluck ( <i>UK</i> )	Aalto-sali	18/8
20.00	Kuusisto & Eskelinen	Kaupunginkirkko	16/8
22.00	Present Sense live ja DJ Anna S	Jazz Bar	7
23.00	RinneRadio	Aalto-sali	18/8

### Lauantai 15.7. Saturday

10.00	Lastenparlamentti	Kaupunginteatterin lämpiö	-
12.00	"Mitä noi tekee?"	Kävelykatu	-
14.00	Mielen ja kehon teknologiat	Kaupunginteatterin lämpiö	-
17.00	Arkiharha	Kaupunginteatterin yleisötilat	-
18.00	Avner Eisenberg ( <i>USA</i> )	Kaupunginteatteri	22/18/8
20.00	Ulla Tapaninen & Nasevat Kurtut	Aalto-sali	22/18/8
20.00	Kinobaari	Baari Vakiopaine	7
21.00	Marielle Nordmann ( <i>Ranska</i> )	Kaupunginkirkko	16/8
21.00	Duo Numminen & Kella	Jazz Bar	10/8
23.00	Nieminen&Litmanen ja DJ Anna S	Jazz Bar	7

### Sunnuntai 16.7. Sunday

14.00	Pommi&Gommi, Rasinkangas ja Ohilyönti	Vaajakoski	8/24
15.00	Laulukilpailu	Aalto-sali	5

www.jyvaskylankesa.fi

Lippupisteen myyntipaikat • Espoo: Stockmann  
Tapiola, Espoon kulttuurikeskus, Leppävaaran Ypp  
Helsinki: Stockmann (keskusta ja Itäkeskus), Sokos,  
LippuRex, Menolippu, Kontupiste, Savoy-teatteri,  
Malmitalo, Kanneltalo, Stoa, Vuotalo **Hyvinkää:**  
Setele Hämeenlinna: Kastelli **Kajaani:** Kajaani Info  
**Kankaanpää:** Kankaanpään kaupungin asiakaspal-  
velupiste **Kirkkonummi:** Luckan **Kokkola:** Kokkolan  
matkailutoimisto **Kotka:** Kotkan Matkailupalvelu  
**Kouvola:** Kouvolan neuvonta ja Matkailutoimisto  
**Kuopio:** Sokos **Lahti:** Sokos, Lahden matkailu  
**Lappeenranta:** Matkailutoimisto **Nokia:** Vuokon  
Soppi, K-Citymarket **Oulu:** Stockmann **Pirkkala:**  
K-Citymarket **Pori:** Sokos **Porvoo:** Grand **Rauma:**  
Prisma **Riihimäki:** Elisa Shopit **Rovaniemi:** Osviitta  
**Savonlinna:** Savonlinnan Matkailupalvelu **Tampere:**  
Sokos, Stockmann, Sportia 10, K-Citymarketit Lie-  
lahti ja Turtola **Turku:** Stockmann, Sokos Wiklund  
Vantaa: Stockmann Jumbo

### Lipun hinnat

Normaalihinta/opiskelijat, eläkeläiset,  
työttömät ja alle 16-vuotiaat **opiskelijat ja  
työttömät voivat ostaa ovelta jäljellä olevia  
lippuja 8 eurolla.**

Ovimyynti Tuntia ennen esityksen alkua.

Ryhmälennus 5 %, min 20 henkeä/esitys  
normaalihintaista lipuista.

Plussakortilla 2 euron alennus kaikista  
suuren näyttämön teatterilipuista.  
Tapahtumat eivät kerrytä plussapisteitä.  
Vain ennakkomyynissä.

S-etukortilla 2 euron alennus merkityistä  
tapahtumista (ei koske perhelippua).  
Ostot eivät kerrytä bonusta.  
Vain ennakkomyynissä.

Pääsylippua ei lunasteta takaisin.

## Esityspaikat/Venues

- 1 Kompassi, Kävelykatu
- 2 Aalto-sali, Väinönkatu 7
- 3 Jazz Bar, Puistokatu 2–4
- 4 Jyväskylän Kaupunginteatteri, Vapaudenkatu 36
- 5 Kaupunginkirkko, Kirkkopuisto
- 6 Jämsän kirkko  
Jyväskylästä n. 60 km Tampereen suuntaan
- 7 Petäjäveden vanha kirkko  
Jyväskylästä n. 35 km Porin suuntaan
- 8 Paloaseman puisto, Vaajakoski  
Jyväskylästä 6 km Kuopion suuntaan,  
bussit: 1, 2 ja 3 Jyväskylä-Vaajakosken keskusta
- 9 Jyväskylän Kaupunginkirjasto,  
Vapaudenkatu 39–41
- 10 Kirjailijatalo, Seminaarinkatu 26
- 11 Mäki-Matin perhepuisto, Oikokatu 7
- 12 Club Blaze2b, Yliopistonkatu 36
- 13 Jyväskylä Sinfonian harjoitustila, Puistokatu 2 A
- 14 Jyväskylän Tanssiopisto, Cygnaeuksenkatu 9 A
- 15 Näyttämö Lutakko  
Tanssisali Lutakko, Schaumaninkatu 3
- 16 Baari Vakiopaine, Kauppakatu 6

## Majoitus/Accommodation

Hotelli / puh. vastaanottoon, email

- A** Alba FH / (014) 636 311,  
info@hotellialba.fi
- B** Sokos Hotels / 020 1234 640,  
sales.jyvaskyla@sokoshotels.fi
- C** Amis, kesähotelli / (014) 4430 100,  
amis@sci.fi
- D** Milton / (014) 337 7900,  
info@hotellimilton.com
- E** Cumulus / (014) 653 211,  
jyvaskyla.cumulus@restel.fi
- F** Rantasipi Laajavuori / (014) 628 211,  
laajavuori.rantasipi@restel.fi
- G** Pension Kampus / (014) 338 1400,  
pensionkampus@kolumbus.fi
- H** Rentukka, kesähotelli / (014) 607 237,  
rentukka@co.jyu.fi
- I** Scandic Hotel / (014) 330 3000,  
jyvaskyla@scandic-hotels.com
- J** Yöpuu / (014) 333 900,  
myyntipalvelu@hotelliyopuu.fi
- K** Retkeilyhotelli Laajari SRM / (014) 624 885,  
finnhostel@jkl.fi

**T** Jyväskylän Kesän toimisto  
Festival office

Asemakatu 6, 40100 Jyväskylä  
puh. (014) 624 378, fax (014) 214 808  
kesa@jkl.fi



Port Payé  
Finlande  
108488  
●  
post

ECONOMY



JYVÄSKYLÄN  
KAUPUNKI



OPETUSMINISTERIÖ



JYVÄSKYLÄN  
MAALAIISKUNTA



KESKI-SUOMEN  
OSUUSPANKKI



KESKO  
Kaupan tekijä



KESKISUOMALAINEN



## Liity Jyväskylän festivaalijhdistyksen jäseneksi

- Jäsenmaksu • 10 €/vuosi henkilöjäsenet, 50 €/vuosi yritys- ja yhteisöjäsenet
- Jäsenedut • Ennakkovarausmahdollisuus kaikkiin Kesän järjestämiin tapahtumiin
- VIP-tilaisuus Kesän ohjelmiston valmistuttua kevättalvella
- Kesän T-paidat erikoishintaan
- Puhelin (014) 624 378, kesa@jkl.fi